

BRIGITTE KOYAMA-RICHARD

# 1000 JAHRE MANGA

DAS KULTMEDIUM UND SEINE GESCHICHTE

AUS DEM FRANZÖSISCHEN  
VON CHRISTINE DIEFENBACHER

Flammarion

741.4 (52)(09)

|  |    |   |     |
|--|----|---|-----|
| DIE URSPRÜNGE DES MANGAS                               | 6  | JAPAN ÖFFNET SICH DEM WESTEN:                 |     |
|  |    | DAS AUFKOMMEN EINER NEUEN KARIKATUR           | 99  |
| VON DEN ERSTEN KARIKATUREN                             |    | Der Aufschwung der Medien:                    |     |
| ZU DEN VORLÄUFERN DES COMICS:                          |    | Karikaturen und Comics                        | 103 |
| DIE MAGIE BEMALTER PAPIERROLLEN                        | 9  | Zwei Pioniere aus dem Westen:                 |     |
|  |    | Charles Wirgman und Georges Bigot             | 106 |
|  |    | Die Zeitschrift <i>Kokkei Shinbun</i>         | 110 |
| DAS AUFKOMMEN DER JAPANISCHEN                          |    |   |     |
| HOLZSCHNITTE: DAS GOLDENE ZEITALTER                    |    |   |     |
| DER KARIKATUR  | 37 | DER AUFSTIEG DES COMICS                       |     |
| Edo, der kometenhafte Aufstieg einer neuen             |    | BIS ZUM ZWEITEN WELTKRIEG                     | 115 |
| Hauptstadt   | 37 | Kitazawa Rakuten, der Pionier des japanischen |     |
| Das Buch in der Edo-Zeit                               | 40 | Comics  | 115 |
| Die Kunst der Zerstreuung                              | 43 | Ein neuer Beruf: Mangajournalist              | 120 |
| Zusammengesetzte Gesichter                             | 43 | Die Eroberung des jungen Publikums            | 122 |
| Die Beschwörung von Naturkatastrophen                  | 43 | Abenteuerlust                                 | 126 |
| Tiere in Menschengestalt                               | 45 | Reisefieber                                   | 126 |
| Monster aller Art                                      | 45 | Die Wiedergeburt nach dem Krieg               | 126 |
| Szenen aus dem täglichen Leben:                        |    | Die neuen Helden                              | 138 |
| die Welt der Schule                                    | 45 |   |     |
| Die volkstümlichen Darstellungen von Ōtsu              | 58 | TEZUKA OSAMU:                                 |     |
| Sprechblasen   | 58 | DER GOTT DES MODERNEN MANGAS                  | 147 |
| Die Sprache der Bilderrätsel                           | 60 | Leben und Werk                                | 147 |
| Von einem Feld zum nächsten:                           |    | Die Geburtsstunde der <i>Gekiga</i>           | 154 |
| Brettspiel und Comic                                   | 60 |   |     |
| Wie im Kino: die Laterna Magica                        | 60 |   |     |
| Katsushika Hokusai: der Maler des <i>Hokusai Manga</i> | 64 |   |     |
| Die Wiedergabe von Geschwindigkeit und Bewegung:       |    |   |     |
| vom Holzschnitt zu den Manga                           | 79 |   |     |

|   |     |
|---|-----|
| DAS MANGA HEUTE                               | 159 |
| Die Mangaindustrie                            | 159 |
| Manga im Alltagsleben der Japaner             | 160 |
| Manga mit pädagogischen Ambitionen            | 162 |
| Kultserien                                    | 162 |
| Teamwork                                      | 164 |
| Lieblingsthemen                               | 166 |
| Eine fantastische Welt                        | 170 |
| Humor   | 172 |
| Polizisten und Detektive                      | 172 |
| Die Welt des Balletts und der kleinen Mädchen | 172 |
| Manga als Spiegel des Alltagslebens           | 172 |
| Die Jugendstilwelle                           | 174 |

|  |     |
|--|-----|
| MANGAKÜNSTLER IM PORTRÄT   | 187 |
| Ikeda Riyoko, die Geburtsstunde des neuen<br><i>Shōjo Mangas</i> | 187 |
| Sugiura Hinako, die Erforscherin der Edo-Zeit                    | 187 |
| Matsumoto Leiji oder die Eroberung des Weltraums                 | 192 |
| Gespräch mit Matsumoto Leiji und Maki Miyako                     | 201 |
| Taniguchi Jirō, der Mangapoet                                    | 204 |
| Gespräch mit Taniguchi Jirō                                      | 211 |
| Mizuki Shigeru, der Meister des Übernatürlichen                  | 212 |

|   |     |
|---|-----|
| VOM MANGA ZUM ZEICHENTRICKFILM:<br>EIN GESPRÄCH MIT TAKAHATA ISAO |     |
| VOM GHIBLI-STUDIO   | 227 |
| Gespräch mit Takahata Isao  | 233 |

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| WECHSELWIRKUNGEN                | 237 |
| ANHANG                          | 238 |
| Glossar                         | 238 |
| Japanische Geschichte in Zahlen | 241 |
| Pioniere des Mangas             | 241 |
| Zeittafel                       | 243 |
| Statistische Angaben            | 244 |
| Bibliografie                    | 245 |

**Hinweis:**

*Die japanischen Namen werden in der traditionellen Reihenfolge zitiert – der Familienname vor dem Vornamen.*

*Die im Text mit \* versehenen Begriffe werden im Glossar erläutert.*

*Die japanischen Titel von Publikationen finden sich in der Bibliografie. Im Haupttext ist aus Gründen der Lesbarkeit der deutsche Titel angegeben.*